

RÉSUMÉ

Boy Sandi Purba. 2133331018. “Analyse Des Sens Du Pronom Relatif Dont Dans Le Journal Le Figaro”. Mémoire. Section Français. Departement des Langues Etrangères. Faculté des Lettres et des Arts. Université à Medan. 2019.

Le pronom relatif Dont remplace un Complément précédé de la préposition “de”. Il peut être complément d’un verbe, d’un adjectif, et d’un nom. L’utilisation des pronoms relatifs de Dont se trouve très souvent dans les Textes Français, mais de nombreux étudiants Français en éducation ont des difficultés d’utiliser les pronoms Dont relatifs et déterminent le sens de l’utilisation de pronoms relatifs Dont dans une phrase ou un texte Français. Le but de cette recherche est de connaître les sens et les types de pronoms relatifs Dont dans les textes Français et de comprendre le sens de l’utilisation des pronoms relatifs dans les textes Français. La théorie utilisée dans cette étude est la théorie de L’Albert Hamon (1964). Cette recherche a lieu dans la bibliothèque de la faculté des lettres et des arts de l’université de Medan de l’UNIMED. La méthode utilisée dans cette recherche est une méthode qualitative descriptive. Les données obtenues ont été analysées de manière descriptive et ont déterminé le pourcentage de fréquence d’occurrence. Les résultats de l’étude parue dans Le Journal Le Figaro à vendredi de Juin 2019 ont révélé 37 phrases utilisant le pronom relatif Dont, sur 37 phrases, le sens pronom relatif de Dont parmi 37 phrases, il y a 5 sens pronom relatif de Dont, y compris la possession, il y a 6 phrases, le moyen ou l’instrument il y a 1 phrase, la cause 1 phrase, le propos 15 phrases, et la partie a 14 phrases, le pronom relatif *dont* ayant le sens de Propos 15 (41 %), et Partie 14 (38%), de la Possession 6 (16%), de Moyen ou L’instrument 1 (2%) et de la Cause 1 (2%). En voyant le résultat, on peut savoir que le sens du pronom relatif *dont* le plus dominant est le sens du propos qui atteint 15 (41 %) et le sens de la partie atteint 38 % et le troisième le sens de la possession 6 (16%) %, et le quatrième le sens du moyen ou l’instrument 1 (2%), et le cinquième le sens de la cause atteint 1 (2%). On a trouvé 37 le complément dans le pronom relatif *dont* qui se divisent en plusieurs genres selon le sens de ce pronom dans la phrase subordonnée: les types des pronoms relatifs *dont* ayant le complément *du verbe* 4 (10 %), Complément *de l’Adjectif* 1 (2 %), et Complément *du nom* 32 (91%). En voyant le résultat, on peut savoir que les types du pronom relatif *dont* le plus dominant est le Complément *du nom* 32 (91%) et le complément *du verbe* 4 (10 %) et le troisième est le Complément *de l’Adjectif* 1 (2 %).

Les mots-clés : Le Pronom Relatif Dont , Les Sens du Pronom Relatif Dont , Le Journal Le Figaro .

ABSTRAK

Boy Sandi Purba. 2133331018. “Analyse Des Sens Du Pronom Relatif Dont Dans Le Journal Le Figaro”. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis. Jurusan Bahasa Asing. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Medan. 2019.

Pronom relatif Dont merupakan pengganti Complément yang terdapat pada proposisi kedua di dalam sebuah kalimat, yang mempunyai proposisi de. Penggunaan Pronom relatif Dont sangat sering di temukan di teks bahasa Prancis, namun banyak mahasiswa pendidikan bahasa Prancis yang belum mengerti bagaimana penggunaan Pronom relatif Dont dan menentukan makna dari penggunaan Pronom relatif Dont di sebuah kalimat bahasa Prancis atau di teks bahasa Prancis. Tujuan dari penelitian ini yaitu untuk mengetahui fungsi dan jenis Pronom relatif Dont di dalam teks bahasa Prancis dan mengetahui makna makna penggunaan pronom relatif Dont di dalam teks bahasa Prancis. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori dari L'albert hamon (1964). Penelitian ini dilaksanakan di Ruang Baca Gedung B Fakultas Bahasa dan Seni UNIMED. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif. Data yang didapat dianalisis secara deskriptif dan ditentukan persentasi frekuensi kemunculannya. Hasil penelitian pada Journal Le Figaro pada edisi hari jumat bulan juni tahun 2019 di temukan ada 37 kalimat yang menggunakan pronom relatif Dont, dari 37 kalimat tersebut pronom relatif Dont di gunakan untuk menggantikan complement du verbe de, complement de l'adjective de, complement du nom de, dan untuk makna pronom relatif Dont dari 37 kalimat tersebut, di temukan ada 5 makna pronom relatif Dont diantaranya la possession ada 6 kalimat, le moyen ou l'istrument ada 1 kalimat, la cause 1 kalimat, le propos 15 kalimat, dan la partie ada 14 kalimat. untuk tipe dari pronom relatif dont ada di temukan di 37 kalimat dan jumlah terbanyak terdapat di penggunaan complément du nom de sebanyak 33 kalimat dan persentasenya sebanyak 88% untuk tipe yang kedua ada complément du verbe de sebanyak 4 kalimat persentasenya sebanyak 4% dan untuk tipe yang terakhir ada complément de l'adjective de berjumlah hanya 1 dan persentasenya sebanyak 2 %.

Kata Kunci: Pronom relatif dont, Makna pronom relatif dont, Le Journal le Figaro

